

VENONA  
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1908

Issued : /8/8/1968

Copy No.: 201

1. "KUM"
2. UCN 32 IN ODESSA IN 1931  
(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1025

29th May 1942

[Addressee not recovered]

[75 groups unrecoverable]

, "KUM"[i] and

[20 groups unrecovered]  
[50 groups unrecoverable]

1931 was[a] in ODESSA with UCN 32[ii]

[20 groups unrecovered]

[Internal serial No. not recovered]

[Signature not recovered]

Note: [a] or "were".

Comments: [i] KUM: X i.e. (a) "GODFATHER".

(b) Term used in addressing an old man (archaic)

(c) A person who shows favouritism towards a  
friend in a subordinate position, may be  
referred to ironically as the latter's KUM

Unidentified covername. Also occurs in

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

✓ 35  
VENONA  
~~TOP SECRET~~



- 2 -

3/NBF/T1908

Comments (Cont'd)

STOCKHOLM's Nos. 213 of 2nd February 1942 and 375 of 26th February 1942 (neither published).

- [ii] UCN 32: ~~X~~ Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 72 of 12th January 1942 (3/NBF/T1426) and 198 of 31st January 1942 (3/NBF/T1564) and MOSCOW's No. 24/25 of 12th January 1942 (3/NBF/T1875).